

EBA/REC/2017/01

---

06/06/2017

---

# Priporočila o spremembi Priporočil EBA/REC/2015/01

---

## o enakovrednosti ureditev zaupnosti

# 1. Obveznosti v zvezi s skladnostjo in poročanjem

---

## Vloga teh priporočil

1. Dokument vsebuje smernice, izdane v skladu s členom 16 Uredbe (EU) št. 1093/2010<sup>1</sup>. V skladu s členom 16(3) Uredbe (EU) št. 1093/2010 si morajo pristojni organi in finančne institucije na vsak način prizadevati za upoštevanje priporočil.
2. V priporočilih je predstavljeno stališče organa EBA o ustreznih nadzorniških praksah v Evropskem sistemu finančnega nadzora in o tem, kako bi bilo treba zakonodajo Unije uporabljati na določenem področju. Pristojni organi iz člena 4(2) Uredbe (EU) št. 1093/2010, za katere priporočila veljajo, bi jih morali upoštevati tako, da jih ustrezno vključijo v svoje prakse (npr. s spremembo svojega pravnega okvira ali nadzorniških postopkov), tudi če so priporočila namenjena predvsem institucijam.

## Dolžnost poročanja

3. Pristojni organi morajo v skladu s členom 16(3) Uredbe (EU) št. 1093/2010 do DD.MM.YYYY organ EBA uradno obvestiti, ali ravnajo oziroma ali nameravajo ravnati v skladu s temi priporočili, ali pa mu sporočiti razloge za njihovo neupoštevanje. Če pristojni organi do tega roka ne bodo poslali uradnega obvestila, bo organ EBA štel, da ne upoštevajo smernic. Uradna obvestila je treba poslati na obrazcu, ki je na voljo v spletišču organa EBA, na elektronski naslov [compliance@eba.europa.eu](mailto:compliance@eba.europa.eu) z navedbo sklica „EBA/REC/2017/01“. Predložiti jih morajo osebe, ki so ustrezno pooblaščenec za poročanje o skladnosti v imenu svojih pristojnih organov. Organu EBA je treba sporočiti tudi vsako spremembo stanja glede upoštevanja smernic.
4. Uradna obvestila bodo v skladu s členom 16(3) objavljena v spletišču organa EBA.

---

<sup>1</sup> Uredba (EU) št. 1093/2010 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 24. novembra 2010 o ustanovitvi Evropskega nadzornega organa (Evropski bančni organ) in o spremembi Sklepa št. 716/2009/ES ter razveljavitvi Sklepa Komisije 2009/78/ES (UL L 331, 15.12.2010, str. 12).

## 2. Naslovniki

---

5. Ta priporočila so namenjena pristojnim organom, opredeljenim v členu 4(2) Uredbe (EU) št. 1093/2010.

## 3. Izvajanje

---

### Datum začetka uporabe

6. Te smernice se začnejo uporabljati 12. januarja 2017.

## 4. Spremembe

7. Priporočila EBA/REC/2015/01 o enakovrednosti ureditev zaupnosti se spremenijo:

Prilogi „Seznam ocenjenih organov in izvedenih ocen enakovrednosti“ se dodajo naslednje vrstice:

<b>OCENJEN ORGAN</b>	<b><u>NAČELO 1: POJEM ZAUPNIH INFORMACIJ</u></b>	<b><u>NAČELO 2: ZAHTEVE GLEDE POKLICNE SKRIVNOSTI</u></b>	<b><u>NAČELO 3: OMEJITVE UPORABE ZAUPNIH INFORMACIJ</u></b>	<b><u>NAČELO 4: OMEJITVE NADALJNJEGA RAZKRITJA ZAUPNIH INFORMACIJ</u></b>	<b><u>DODATNE INFORMACIJE, KI JIH JE TREBA UPOŠTEVATI: KRŠITEV POSLOVNE SKRIVNOSTI IN DRUGIH ZAHTEV V ZVEZI Z RAZKRITJEM ZAUPNIH INFORMACIJ</u></b>	<b><u>SPLOŠNA OCENA</u></b>
Avstralija  1) Avstralski organ za urejanje bonitet (Australian Prudential Regulation Authority – APRA) – <a href="http://www.apra.gov.au/Pages/default.aspx">http://www.apra.gov.au/Pages/default.aspx</a>	Oddelek 56 (1) Zakona o avstralskem organu za urejanje bonitet (Australian Prudential Regulation Authority Act) 1998, št. 50, 1998	Oddelek 56 Zakona o avstralskem organu za urejanje bonitet 1998, št. 50, 1998	Oddelek 56, oddelek 10 A(1) Zakona o avstralskem organu za urejanje bonitet 1998, št. 50, 1998	Oddelek 56 Zakona o avstralskem organu za urejanje bonitet 1998, št. 50, 1998, oddelek 56, oddelek 10A.  Člen 2 Protokola APRA za izdajo listin tretjim osebam tako, da se ohrani zaupnost (APRA Protocol for Release of Documents to Third Parties so as to Maintain Confidentiality), februar 2013	Oddelek 56 (2) Zakona o avstralskem organu za urejanje bonitet 1998, št. 50, 1998	Enakovredno

OCENJEN ORGAN	<u>NAČELO 1: POJEM ZAUPNIH INFORMACIJ</u>	<u>NAČELO 2: ZAHTEVE GLEDE POKLICNE SKRIVNOSTI</u>	<u>NAČELO 3: OMEJITVE UPORABE ZAUPNIH INFORMACIJ</u>	<u>NAČELO 4: OMEJITVE NADALJNJEGA RAZKRITJA ZAUPNIH INFORMACIJ</u>	<u>DODATNE INFORMACIJE, KI JIH JE TREBA UPOŠTEVATI: KRŠITEV POSLOVNE SKRIVNOSTI IN DRUGIH ZAHTEV V ZVEZI Z RAZKRITJEM ZAUPNIH INFORMACIJ</u>	<u>SPLOŠNA OCENA</u>
<a href="#">lt.aspx</a>						
2) Centralna banka Avstralije (Reserve Bank of Australia – RBA) – <a href="http://www.rba.gov.au/">http://www.rba.gov.au/</a>	Oddelek S79A Zakona o Centralni banki Avstralije (Reserve Bank Act) 1959, št. 4, 1959	Oddelek S79 A, B Zakona o Centralni banki Avstralije 1959, št. 4, 1959	Oddelek S79 Zakona o Centralni banki Avstralije 1959, št. 4, 1959	Zakon o Centralni banki Avstralije 1959, št. 4, 1959, oddelek S79, oddelek 10 A(1).  Zaščitene informacije, zavarovani dokumenti in ohranjanje zaupnosti RBA – Navodila, oktober 2016, oddelek 7.	Oddelek S79A Zakona o Centralni banki Avstralije 1959, št. 4, 1959	Enakovredno
Hong Kong 1) Hongkonški monetarni organ (Hong Kong Monetary Authority – HKMA) – <a href="http://www.hkma.gov.hk">http://www.hkma.gov.hk</a>	Oddelek 120.1-4 Hongkonškega bančnega odloka (Hong Kong Banking Ordinance)	Oddelek 120.1.a-c in oddelek 120.2 Hongkonškega bančnega odloka  Poglavje 521, Hongkonški odlok o uradnih tajnostih (Hong Kong Official Secrets	Oddelek 120.1 in oddelek 7.1-2 Hongkonškega bančnega odloka	Oddelek 120.5 Hongkonškega bančnega odloka	Oddelek 120.6 Hongkonškega bančnega odloka	Enakovredno

OCENJEN ORGAN	<u>NAČELO 1: POJEM ZAUPNIH INFORMACIJ</u>	<u>NAČELO 2: ZAHTEVE GLEDE POKLICNE SKRIVNOSTI</u>	<u>NAČELO 3: OMEJITVE UPORABE ZAUPNIH INFORMACIJ</u>	<u>NAČELO 4: OMEJITVE NADALJNJEGA RAZKRITJA ZAUPNIH INFORMACIJ</u>	<u>DODATNE INFORMACIJE, KI JIH JE TREBA UPOŠTEVATI: KRŠITEV POSLOVNE SKRIVNOSTI IN DRUGIH ZAHTEV V ZVEZI Z RAZKRITJEM ZAUPNIH INFORMACIJ</u>	<u>SPLOŠNA OCENA</u>
<a href="#">/eng/index.shtml</a>		<p>Ordinance)</p> <p>Odst. 2–5 (celovitost) Administrativna okrožnica (Administration Circular) HKMA št. 4/2014 Kodeks ravnanja (Code of Conduct)</p> <p>Odst. 7–8 in odst. 27 Politike in postopkov HKMA po prenehanju pogodb zaposlenih pri HKMA (HKMA Policy and Procedures on Post-Termination Employment of HKMA Staff)</p>				

OCENJEN ORGAN	<u>NAČELO 1: POJEM ZAUPNIH INFORMACIJ</u>	<u>NAČELO 2: ZAHTEVE GLEDE POKLICNE SKRIVNOSTI</u>	<u>NAČELO 3: OMEJITVE UPORABE ZAUPNIH INFORMACIJ</u>	<u>NAČELO 4: OMEJITVE NADALJNJEGA RAZKRITJA ZAUPNIH INFORMACIJ</u>	<u>DODATNE INFORMACIJE, KI JIH JE TREBA UPOŠTEVATI: KRŠITEV POSLOVNE SKRIVNOSTI IN DRUGIH ZAHTEV V ZVEZI Z RAZKRITJEM ZAUPNIH INFORMACIJ</u>	<u>SPLOŠNA OCENA</u>
<p>Japonska</p> <p>1) Japonska centralna banka (Bank of Japan – BoJ)  <a href="https://www.boj.or.jp/en/">https://www.boj.or.jp/en/</a></p>	<p>Člen 29 Zakona o Japonski centralni banki (Bank of Japan Act)</p> <p>Člen 100(1) Nacionalnega zakona o javnih službah (National Service Public Act)</p> <p>Sodba Vrhovnega sodišča (na voljo samo v japonščini)  Datum razsodbe: 31. maj, 1978;  Številka zadeve: 1976 (A) 1581;</p> <p><a href="http://www.courts.go.jp/app/hanrei_jp/detail?id=51114">http://www.courts.go.jp/app/hanrei_jp/detail?id=51114</a></p>	<p>Člen 29 Zakona o Japonski centralni banki</p> <p>Člen 23 Zakona o pravnih zastopnikih (Attorney Act)</p> <p>Člen 27 Zakona o pooblaščenih javnih revizorjih (Certified Public Accountants Act) <i>(neuradni prevod s strani BoJ)</i></p>	<p>Člen 1,29 Zakona o Japonski centralni banki</p>	<p>Člen 1,29 Zakona o Japonski centralni banki</p> <p>Člen 4 Zakona o ustanovitvi Ministrstva za finance (Act for Establishment of the Ministry of Finance)</p> <p>Člen 4 Zakona o ustanovitvi Agencije za finančne storitve (Act for Establishment of the Financial Services Agency)</p> <p>Členi 22, 23, 34 Zakona o zavarovanju vlog (Deposit Insurance Act)</p> <p>Člen 1–3 Notranjega pravilnika o ravnanju z zaupnimi informacijami, ki so prejete s strani tujih organov (Internal Rule on Treatment of Confidential Information Received from</p>	<p>Člen 63 Zakona o Japonski centralni banki</p>	<p>Enakovredno</p>

OCENJEN ORGAN	<u>NAČELO 1: POJEM ZAUPNIH INFORMACIJ</u>	<u>NAČELO 2: ZAHTEVE GLEDE POKLICNE SKRIVNOSTI</u>	<u>NAČELO 3: OMEJITVE UPORABE ZAUPNIH INFORMACIJ</u>	<u>NAČELO 4: OMEJITVE NADALJNJEGA RAZKRITJA ZAUPNIH INFORMACIJ</u>	<u>DODATNE INFORMACIJE, KI JIH JE TREBA UPOŠTEVATI: KRŠITEV POSLOVNE SKRIVNOSTI IN DRUGIH ZAHTEV V ZVEZI Z RAZKRITJEM ZAUPNIH INFORMACIJ</u>	<u>SPLOŠNA OCENA</u>
				Foreign Authorities) Členi 190, 197, 220 Zakona o pravnem postopku (Code of Civil Procedure) Člen 218 Zakonika o kazenskem postopku (Code of Criminal Procedure)		
2) Japonska agencija za finančne storitve (Japan Financial Services Agency – JFSA) – <a href="http://www.fsa.go.jp/en/">http://www.fsa.go.jp/en/</a>	Člen 100(1) Nacionalnega zakona o javnih službah (National Public Service Act – NPSA)  Sodba Vrhovnega sodišča (na voljo samo v japonsščini)  Datum razsodbe: 31. maj 1978  Številka zadeve: 1976 (A) 1581	Člen 100(1) Nacionalnega zakona o javnih službah	Člen 100(1) Nacionalnega zakona o javnih službah  Člen 4 Zakona o ustanovitvi JFSA (Act for Establishment of the JFSA – AEJFSA) – <i>neuradni prevod s strani JFSA</i>  Poglavje III, člen 3.1.1 Informacijske varnostne politike	Členi 191, 197, 223 Zakona o pravnem postopku  – Člena 103, 144 Zakonika o kazenskem postopku  Člen 97 (5), (6) Zakona o delavski banki (Labor Bank Act)  Člen 37 Zakona o zavarovanju vlog  Zakon o mednarodni pomoči pri preiskavah in drugih povezanih zadevah (Act on International	Člen 82 in člen 109 Nacionalnega zakona o javnih službah	Enakovredno



OCENJEN ORGAN	<u>NAČELO 1: POJEM ZAUPNIH INFORMACIJ</u>	<u>NAČELO 2: ZAHTEVE GLEDE POKLICNE SKRIVNOSTI</u>	<u>NAČELO 3: OMEJITVE UPORABE ZAUPNIH INFORMACIJ</u>	<u>NAČELO 4: OMEJITVE NADALJNJEGA RAZKRITJA ZAUPNIH INFORMACIJ</u>	<u>DODATNE INFORMACIJE, KI JIH JE TREBA UPOŠTEVATI: KRŠITEV POSLOVNE SKRIVNOSTI IN DRUGIH ZAHTEV V ZVEZI Z RAZKRITJEM ZAUPNIH INFORMACIJ</u>	<u>SPLOŠNA OCENA</u>
	<a href="http://www.courts.go.jp/app/hanrei_jp/detail2?id=51114">http://www.courts.go.jp/app/hanrei_jp/detail2?id=51114</a>		JFSA (na voljo samo v japonščini)	Assistance in Investigation and Other Related Matters  Izvajanje pravil za razvrščanje in ravnanje z informacijami (Implementing rules on grading and handling of information), člen 7		
Kosovo  Centralna banka Republike Kosovo  (Banka Qendrore e Republikës së Kosovës; Centralna Banka Republike Kosova) – <a href="http://bqk-kos.org/index.php">http://bqk-kos.org/index.php</a>	Členi 74, 23 (4) Zakona št. 03/L-209 o Centralni banki Republike Kosovo (Law No. 03/L-209 on Central Bank of the Republic of Kosovo)  Člena 4 in 9 Notranjih pravil o zaupnosti Centralne banke Republike Kosovo	Členi 74 in 23 (4) Zakona št. 03/L-209 o Centralni banki Republike Kosovo  Člena 18 in 22 Notranjih pravil o zaupnosti Centralne banke Republike Kosovo, 3. oktober 2014  Člen 80 (2)	Členi 8 (1), 32 (4) in 74 Zakona št. 03/L-209 o Centralni banki Republike Kosovo  Člen 79 (1) Zakona št. 04/L-093 o bankah, mikrofinančnih ustanovah in nebančnih finančnih ustanovah	Člena 32 (4), 74 (1) in (2) Zakona št. 03/L-209 o Centralni banki Republike Kosovo  Člen 21 Notranjih pravil o zaupnosti Centralne banke Republike Kosovo, 3. oktober 2014  Člena 79 (1) in 80 Zakona št. 04/L-093 o bankah, mikrofinančnih ustanovah in nebančnih finančnih	Člen 203 Zakonika št. 04/L-082 Kazenskega zakonika Republike Kosovo (Criminal Code of the Republic of Kosovo)  Člen 25 Notranjih pravil o zaupnosti Centralne banke Republike Kosovo, 3. oktober 2014  Člen 67 Zakona št. 03/L-209 o Centralni banki Republike Kosovo	Enakovredno

<b>OCENJEN ORGAN</b>	<b><u>NAČELO 1: POJEM ZAUPNIH INFORMACIJ</u></b>	<b><u>NAČELO 2: ZAHTEVE GLEDE POKLICNE SKRIVNOSTI</u></b>	<b><u>NAČELO 3: OMEJITVE UPORABE ZAUPNIH INFORMACIJ</u></b>	<b><u>NAČELO 4: OMEJITVE NADALJNJEGA RAZKRITJA ZAUPNIH INFORMACIJ</u></b>	<b><u>DODATNE INFORMACIJE, KI JIH JE TREBA UPOŠTEVATI: KRŠITEV POSLOVNE SKRIVNOSTI IN DRUGIH ZAHTEV V ZVEZI Z RAZKRITJEM ZAUPNIH INFORMACIJ</u></b>	<b><u>SPLOŠNA OCENA</u></b>
	<p>(Internal Rule on Confidentiality), 3. oktober 2014</p> <p>Člena 79 in 80 Zakona št. 04/L-093 o bankah, mikrofinančnih ustanovah in nebančnih finančnih ustanovah (Law No. 04/L-093 on Banks, Microfinance institutions and Non-bank financial institutions)</p>	<p>Zakona št. 04/L-093 o bankah, mikrofinančnih ustanovah in nebančnih finančnih ustanovah</p>		<p>ustanovah</p>		